


## Pompy samossące

► Z podwójną przednią wkładką zapobiegającą zatarciu

 Do wody czystej

 Budownictwo

 Przemysł

 Rolnictwo



### DANE WYDAJNOŚCIOWE

- Wydajność do **50 l/min** (3 m<sup>3</sup>/h)
- Wysokość podnoszenia **51 m**

### DANE TECHNICZNE

- Wysokość ssania do **9 m** (HS)
- Zakres temperatur medium **-10 °C** and **+90 °C**
- Temperatura otoczenia do **+40 °C**
- Maksymalne ciśnienie pracy **6 bar**
- Tryb pracy silnika - Praca ciągła S1

### KONSTRUKCJA I STANDARDY BEZPIECZEŃSTWA

EN 60335-1  
IEC 60335-1  
CEI 61-150

EN 60034-1  
IEC 60034-1  
CEI 2-3



### CERTYFIKATY, KONSTRUKCJA I STANDARDY BEZPIECZEŃSTWA

Firma zarządzana certyfikatem DNV  
ISO 9001: QUALITY



### ZASTOSOWANIE

Nadaje się do stosowania z czystą wodą, która nie zawiera cząstek ściernych oraz z cieczami, które nie są chemicznie agresywne w stosunku do materiałów, z których wykonana jest pompa. Ze względu na specyficzną zasadę działania pompy te są doskonałym rozwiązaniem w każdym przypadku, gdy wymagana jest kompaktowa pompa samozasysająca lub gdy przepływ płynu jest nieregularny lub zawiera powietrze. Instalację należy wykonywać w dobrze wentylowanych zamkniętych pomieszczeniach lub chronić przed złymi warunkami atmosferycznymi.

### PATENTY

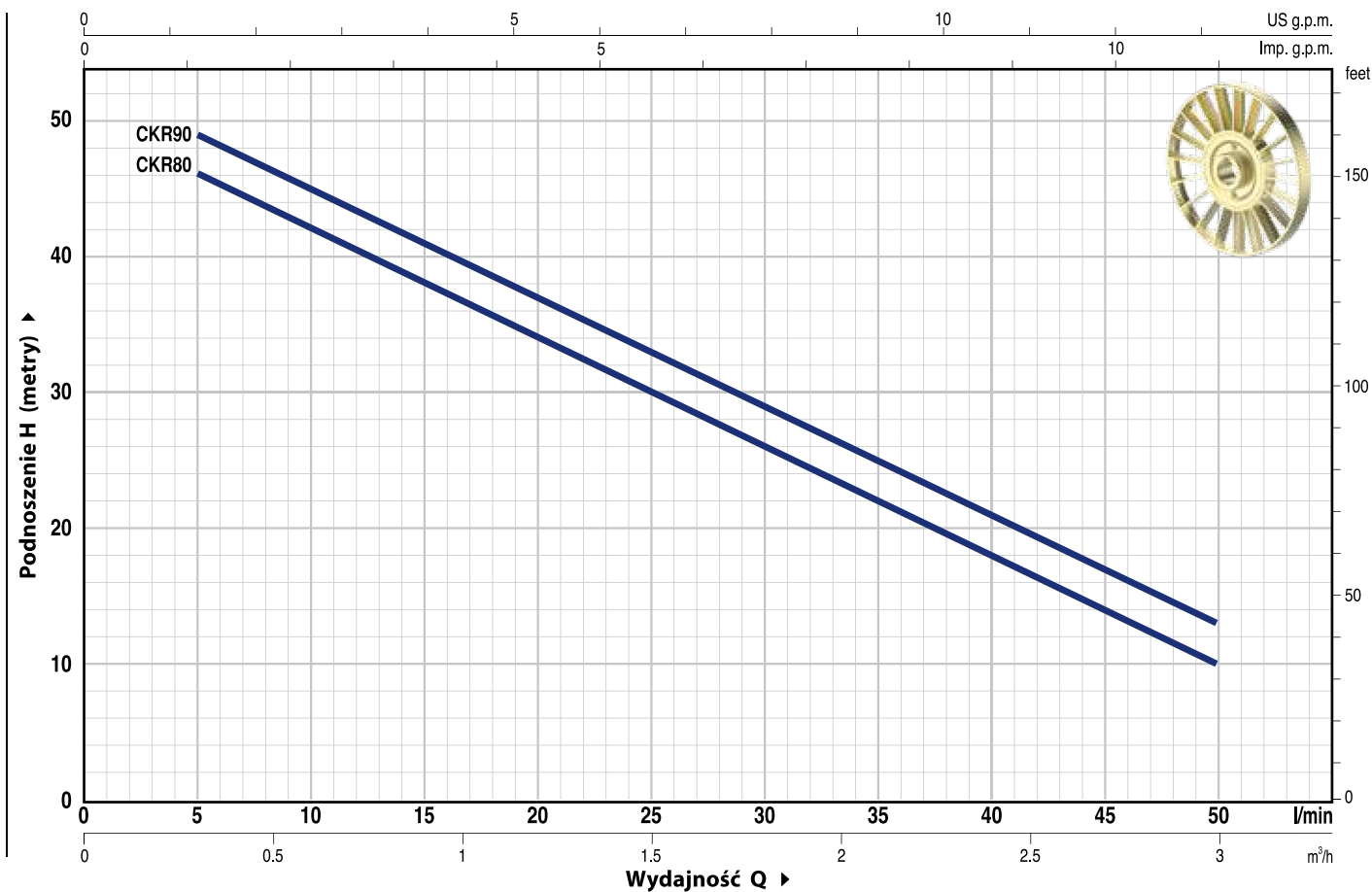
- Wspornik silnika: patent nr IT1243605
- Wzór zastrzeżony nr 342159-0008

### OPCJE DOSTĘPNE NA ŻĄDANIE

- Specjalne uszczelnienie mechaniczne
- Inne napięcia
- Stopień ochrony IP X5

## CHARAKTERYSTYKA POMP

50 Hz n= 2900 min<sup>-1</sup> HS= 0 m



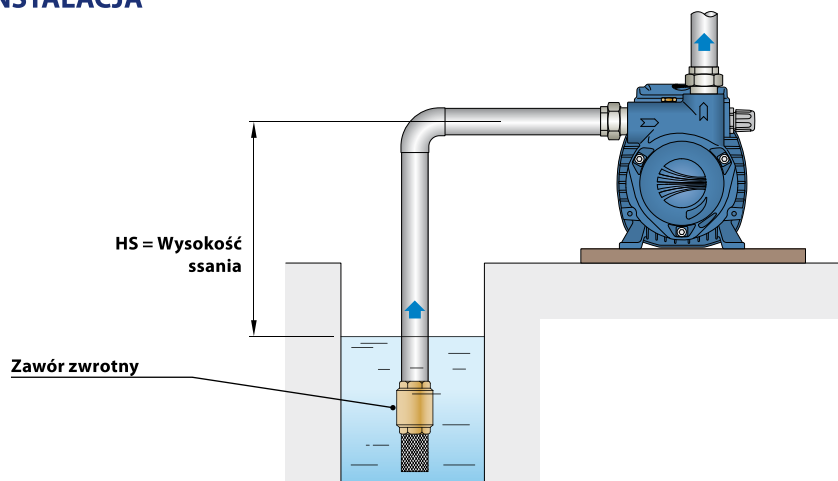
| MODEL       |            | MOC (P2) |      |     | Q       | Flow Rate |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-------------|------------|----------|------|-----|---------|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Jednofazowa | Trójfazowa | kW       | HP   | ▲   |         | 0         | 0.3 | 0.6 | 0.9 | 1.2 | 1.5 | 1.8 | 2.1 | 2.4 | 3.0 |
| CKRm 80     | CKR 80     | 0.55     | 0.75 | IE3 | H metry | 0         | 5   | 10  | 15  | 20  | 25  | 30  | 35  | 40  | 50  |
|             |            |          |      |     |         |           | 48  | 46  | 42  | 38  | 34  | 30  | 26  | 22  | 18  |
|             |            |          |      |     |         | 51        | 49  | 45  | 41  | 37  | 33  | 29  | 25  | 21  | 13  |

Q = Wydajność H = Wysokość podnoszenia HS = Wysokość ssania

Tolerancja charakterystyk wg EN ISO 9906 Grade 3B.

▲ Klasa wydajności silnika trójfazowego (IEC 60034-30-1)

## TYPOWA INSTALACJA



## POZ. ELEMENT

## DANE KONSTRUKCYJNE

**1 OBUDOWA POMPY** Żeliwo z wkładką ze stali nierdzewnej, aby zapobiec zatarciu wirnika z powodu rdzy. Korpus pompy jest kompletny z gwintowanymi przyłączami zgodnie z ISO 228/1

**2 WSPORNIK SILNIKA** Aluminium z wkładką mosiężną (opatentowane), zmniejsza ryzyko zakleszczenia wirnika

**3 WIRNIK** Mosiądz star type with open radial vanes

**4 WAŁEK SILNIKA** Stal nierdzewna AISI 431

### 5 USZCZELNIENIE MECHANICZNE

| Uszczelnienie Model | Wałek Średnica | Materiały       |                    |           |
|---------------------|----------------|-----------------|--------------------|-----------|
|                     |                | Pierścień stały | Pierścień obrotowy | Elastomer |
| AR-12V              | Ø 12 mm        | Ceramika        | Graft              | Viton     |

**6 ŁOŻYSKA** 6203 ZZ / 6203 ZZ

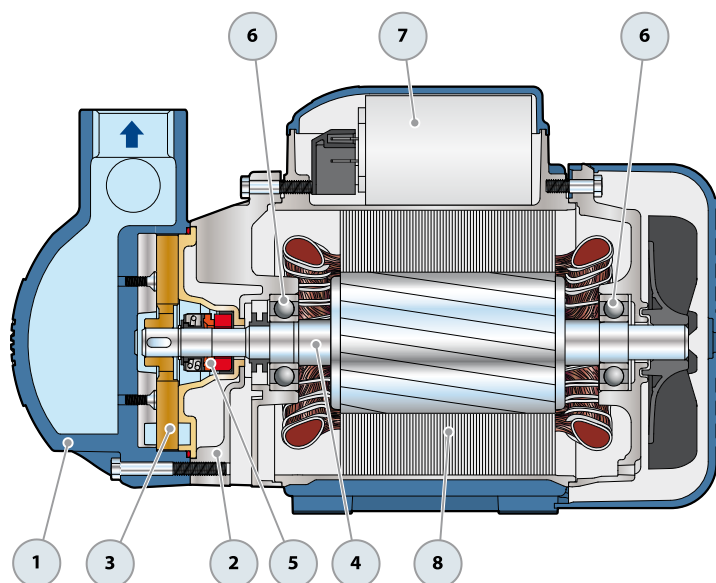
### 7 KONDENSATOR

| Pompa       | POJEMNOŚĆ        |                |
|-------------|------------------|----------------|
| Jednofazowa | (230 V or 240 V) | (110 V)        |
| CKRm 80     | 16 µF - 450 VL   | 60 µF - 300 VL |
| CKRm 90     | 20 µF - 450 VL   | 60 µF - 300 VL |

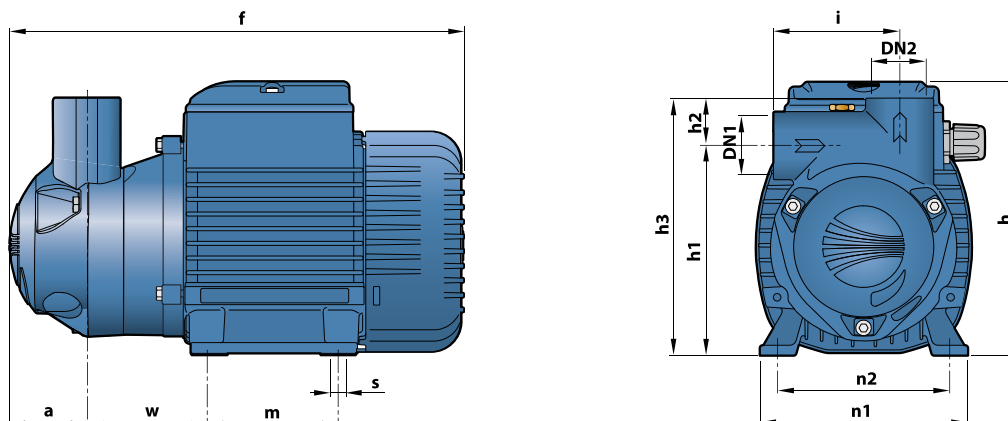
**8 SILNIK ELEKTRYCZNY** CKRm: Jednofazowa 230 V - 50 Hz z termicznym zabezpieczeniem przeciążeniowym wbudowanym w uzwojenie.  
CKR: Trójfazowa 230/400 V - 50 Hz.

➡ **Pompy Trójfazowej są wyposażone w silniki o dużej wydajności w klasie IE3 (IEC 60034-30-1)**

- Klasa izolacji F
- Stopień ochrony: IP X4



## WYMIARY I WAGA



| MODEL       |            | KRÓCCE |     | WYMIARY mm |     |     |     |    |     |    |    |     |     |    |   | kg   |      |
|-------------|------------|--------|-----|------------|-----|-----|-----|----|-----|----|----|-----|-----|----|---|------|------|
| Jednofazowa | Trójfazowa | DN1    | DN2 | a          | f   | h   | h1  | h2 | h3  | i  | m  | n1  | n2  | w  | s | 1~   | 3~   |
| CKRm 80     | CKR 80     | 1"     | 1"  | 50         | 296 | 180 | 136 | 31 | 167 | 81 | 90 | 140 | 112 | 77 | 7 | 10.9 | 10.9 |
| CKRm 90     | CKR 90     |        |     |            |     |     |     |    |     |    |    |     |     |    |   | 10.8 | 10.8 |

## POBÓR PRĄDU

| MODEL       | NAPIĘCIE |       |        |
|-------------|----------|-------|--------|
| Jednofazowa | 230 V    | 240 V | 110 V  |
| CKRm 80     | 5.0 A    | 4.8 A | 10.0 A |
| CKRm 90     | 5.1 A    | 4.9 A | 10.2 A |

| MODEL      | NAPIĘCIE |       |       |       |       |       |
|------------|----------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Trójfazowa | 230 V    | 400 V | 690 V | 240 V | 415 V | 720 V |
| CKR 80     | 3.5 A    | 2.0 A | 1.2 A | 3.3 A | 1.9 A | 1.1 A |
| CKR 90     | 3.6 A    | 2.1 A | 1.2 A | 3.5 A | 2.0 A | 1.2 A |



 Do wody czystej

 Do użytku domowego

 Budownictwo

 Rolnictwo



### DANE WYDAJNOŚCIOWE

- Wydajność do **50 l/min** (3 m<sup>3</sup>/h)
- Wysokość podnoszenia **51 m**

### DANE TECHNICZNE

- Wysokość ssania do **9 m** (HS)
- Zakres temperatur medium **-10 °C** and **+90 °C**
- Temperatura oleju napędowego do **+55 °C**
- Temperatura otoczenia do **+40 °C**
- Maksymalne ciśnienie pracy **6 bar**
- Tryb pracy silnika - Praca ciągła S1

### KONSTRUKCJA I STANDARDY BEZPIECZEŃSTWA

EN 60335-1  
IEC 60335-1  
CEI 61-150

EN 60034-1  
IEC 60034-1  
CEI 2-3



### CERTYFIKATY, KONSTRUKCJA I STANDARDY BEZPIECZEŃSTWA

Firma zarządzana certyfikatem DNV  
ISO 9001: QUALITY



### ZASTOSOWANIE

Nadaje się do stosowania z olejem napędowym, czystą wodą, która nie zawiera cząstek ściernych oraz z cieczami, które nie są chemicznie agresywne w stosunku do materiałów, z których wykonana jest pompa. Ze względu na specyficzną zasadę działania pompy te są doskonałym rozwiązaniem w każdym przypadku, gdy wymagana jest kompaktowa pompa samozasysająca lub gdy przepływ płynu jest nieregularny lub zawiera powietrze. Instalację należy wykonywać w dobrze wentylowanych zamkniętych pomieszczeniach lub chronionic przed złymi warunkami pogodowymi.

### PATENTY

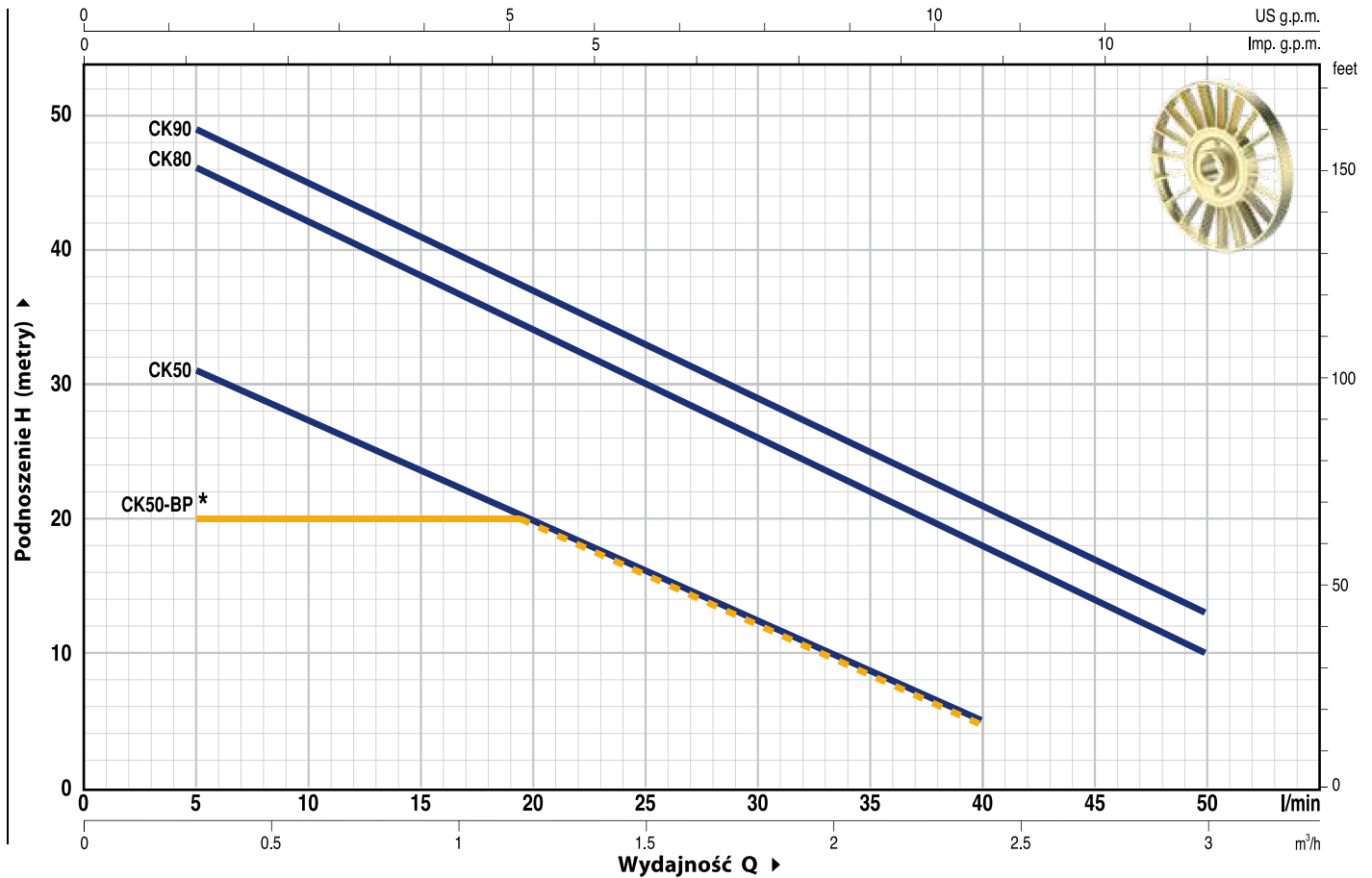
- Wspornik silnika: patent nr IT1243605
- CK 80/90 Wzór zastrzeżony nr 342159-0008

### OPCJE DOSTĘPNE NA ŻĄDANIE

- Specjalne uszczelnienie mechaniczne
- Inne napięcia i częstotliwość 60 Hz dla CK 80, CK 90
- IP X5 klasa ochrony dla CK 80, CK 90

## CHARAKTERYSTYKA POMP

50 Hz n= 2900 min<sup>-1</sup> HS= 0 m



| MODEL       |            | MOC (P2) |      |     | Q  | H  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-------------|------------|----------|------|-----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Jednofazowa | Trójfazowa | kW       | HP   | ▲   |    | 0  | 0.3 | 0.6 | 0.9 | 1.2 | 1.5 | 1.8 | 2.1 | 2.4 | 3.0 |
| CKm 50      | CK 50      | 0.37     | 0.50 | IE2 | 0  | 5  | 10  | 15  | 20  | 25  | 30  | 35  | 40  | 50  |     |
| CKm 50-BP   | CK 50-BP   | 0.25     | 0.33 |     | 35 | 31 | 27  | 24  | 20  | 16  | 13  | 9   | 5   |     |     |
| CKm 80      | CK 80      | 0.55     | 0.75 | IE3 | 20 | 20 | 20  | 20  | 20  | 16  | 13  | 9   | 5   |     |     |
| CKm 90      | CK 90      | 0.75     | 1    |     | 48 | 46 | 42  | 38  | 34  | 30  | 26  | 22  | 18  | 10  |     |
|             |            |          |      |     | 51 | 49 | 45  | 41  | 37  | 33  | 29  | 25  | 21  | 13  |     |

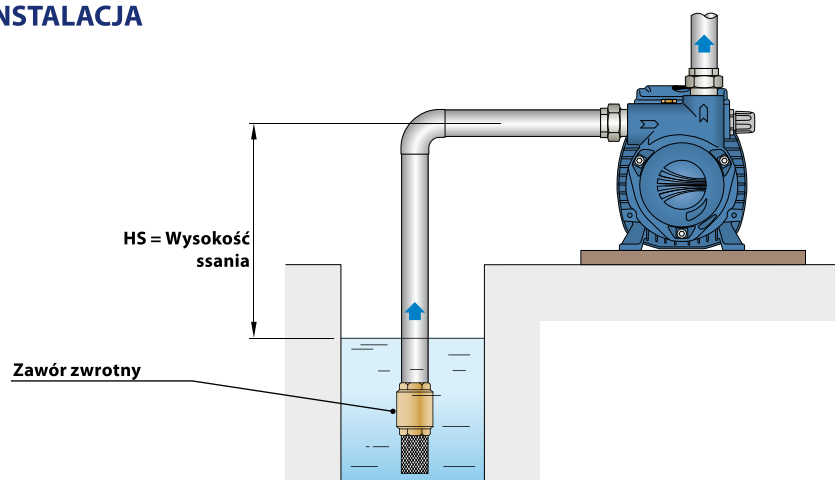
Q = Wydajność H = Wysokość podnoszenia HS = Wysokość ssania

Tolerancja charakterystyk wg EN ISO 9906 Grade 3B.

▲ Klasa wydajności silnika trójfazowego (IEC 60034-30-1)

(\*) CK 50-BP = krzywa wydajności z obejściem

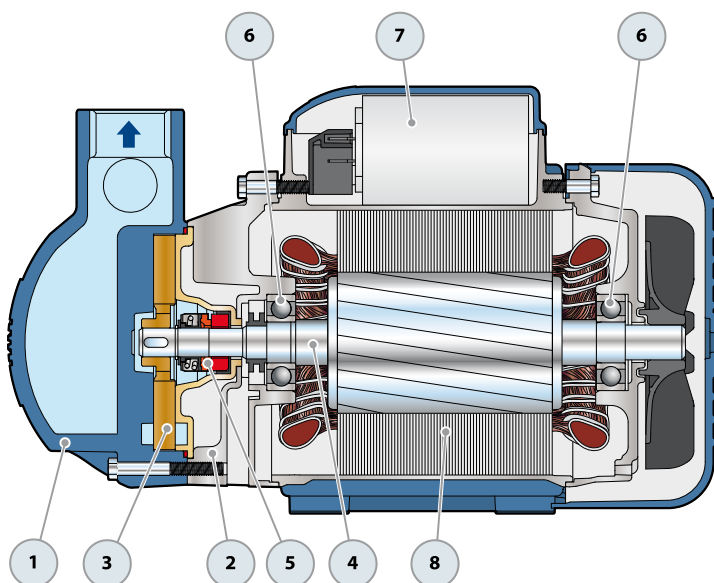
## TYPOWA INSTALACJA



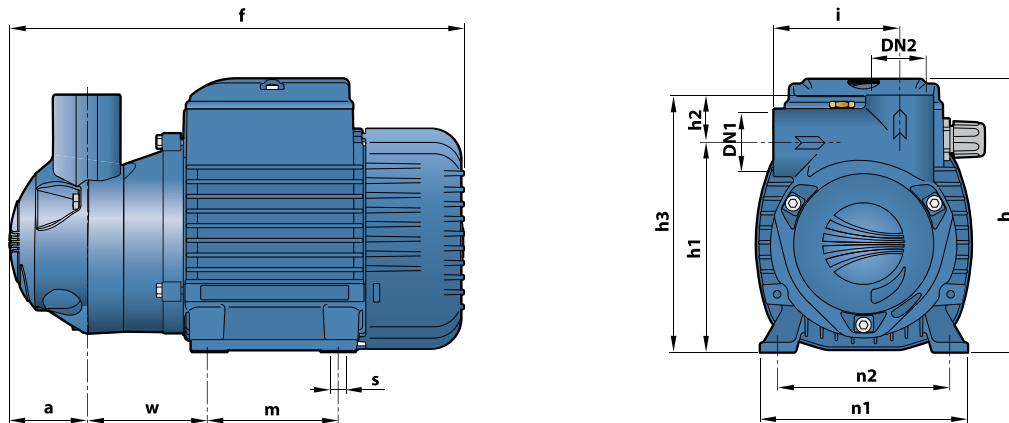
## POZ. ELEMENT

## DANE KONSTRUKCYJNE

|   |                                  |   |                                  |                                  |                           |
|---|----------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| 1 | <b>OBUDOWA POMPY</b>             | Żeliwo w komplecie z gwintowanymi otworami zgodnie z ISO 228/1  |                                  |                                  |                           |
| 2 | <b>WSPORNIK SILNIKA</b>          | Aluminium z wkładką mosiężną (opatentowane), zmniejsza ryzyko zakleszczenia wirnika   |                                  |                                  |                           |
| 3 | <b>WIRNIK</b>                    | Mosiądz star type with open radial vanes  |                                  |                                  |                           |
| 4 | <b>WAŁEK SILNIKA</b>             | Stal nierdzewna AISI 431  |                                  |                                  |                           |
| 5 | <b>USZCZELNIENIE MECHANICZNE</b> | <b>Uszczelnienie</b>  | <b>Wałek</b>                     | <b>Materiały</b>                 |                           |
|   |                                  | <i>Model</i>  | <i>Srednica</i>                  | <i>Pierścień stały</i>           | <i>Pierścień obrotowy</i> |
|   |                                  | AR-12V  | Ø 12 mm                          | Ceramika                         | Graft Viton               |
| 6 | <b>ŁOŻYSKA</b>                   | <b>Pompa</b>  | <b>Model</b>                     |                                  |                           |
|   |                                  | CK 50   | 6201 ZZ / 6201 ZZ                |                                  |                           |
|   |                                  | CK 50-BP  | 6201 ZZ / 6201 ZZ                |                                  |                           |
|   |                                  | CK 80<br>CK 90  | 6203 ZZ / 6203 ZZ                |                                  |                           |
| 7 | <b>KONDENSATOR</b>               | <b>Pompa</b>  | <b>POJEMNOŚĆ</b>                 |                                  |                           |
|   |                                  | <i>Jednofazowa</i>  | <i>(230 V or 240 V)</i>          | <i>(110 V)</i>                   |                           |
|   |                                  | CKm 50  | 12.5 µF - 450 VL                 | 25 µF - 250 VL                   |                           |
|   |                                  | CKm 50-BP   | 12.5 µF - 450 VL                 | 25 µF - 250 VL                   |                           |
|   |                                  | CKm 80<br>CKm 90  | 16 µF - 450 VL<br>20 µF - 450 VL | 60 µF - 250 VL<br>60 µF - 250 VL |                           |
| 8 | <b>SILNIK ELEKTRYCZNY</b>        | <p><b>CKm:</b> Jednofazowa 230 V - 50 Hz z termicznym zabezpieczeniem przeciążeniowym wbudowanym w uzwojenie.</p> <p><b>CK:</b> Trójfazowa 230/400 V - 50 Hz.</p> <p>⇒ <b>Trójfazowa pompa jest wyposażona w silniki o wysokiej wydajności do P2=0.37 kW w klasie IE2 i od P2=0.55 kW w klasie IE3 (IEC 60034-30-1)</b></p> <p>– Klasa izolacji F</p> <p>– Stopień ochrony: IP X4</p> |                                  |                                  |                           |



## WYMIARY I WAGA



| MODEL       |            | KRÓCCE |     | WYMIARY mm |     |     |     |    |     |    |    |     |     |    |   | kg          |             |
|-------------|------------|--------|-----|------------|-----|-----|-----|----|-----|----|----|-----|-----|----|---|-------------|-------------|
| Jednofazowa | Trójfazowa | DN1    | DN2 | a          | f   | h   | h1  | h2 | h3  | i  | m  | n1  | n2  | w  | s | 1~          | 3~          |
| CKm 50      | CK 50      | ¾"     | ¾"  | 41         | 260 | 152 | 128 | 24 | 152 | 75 | 80 | 120 | 100 | 70 | 7 | <b>7.3</b>  | <b>7.3</b>  |
| CKm 50-BP   | CK 50-BP   |        |     | 43         | 261 |     |     |    |     |    |    |     |     |    |   | <b>7.2</b>  | <b>7.3</b>  |
| CKm 80      | CK 80      | 1"     | 1"  | 50         | 297 | 181 | 136 | 31 | 167 | 81 | 90 | 134 | 112 | 76 |   | <b>10.8</b> | <b>10.8</b> |
| CKm 90      | CK 90      |        |     |            |     |     |     |    |     |    |    |     |     |    |   | <b>10.8</b> | <b>10.8</b> |

## POBÓR PRĄDU

| MODEL     | NAPIĘCIE     |              |              |
|-----------|--------------|--------------|--------------|
|           | Jednofazowa  | 230 V        | 240 V        |
| CKm 50    | <b>3.0 A</b> | <b>2.9 A</b> | <b>6.2 A</b> |
| CKm 50-BP | <b>2.7 A</b> | <b>2.9 A</b> | <b>5.4 A</b> |
| CKm 80    | <b>5.0 A</b> | <b>4.8 A</b> | <b>9.8 A</b> |
| CKm 90    | <b>5.1 A</b> | <b>4.9 A</b> | <b>9.4 A</b> |

| MODEL    | NAPIĘCIE     |              |              |              |              |              |
|----------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|          | Trójfazowa   | 230 V        | 400 V        | 690 V        | 240 V        | 415 V        |
| CK 50    | <b>2.1 A</b> | <b>1.2 A</b> | <b>0.7 A</b> | <b>2.1 A</b> | <b>1.2 A</b> | <b>0.7 A</b> |
| CK 50-BP | <b>1.8 A</b> | <b>1.0 A</b> | <b>0.6 A</b> | <b>1.7 A</b> | <b>1.0 A</b> | <b>0.6 A</b> |
| CK 80    | <b>3.5 A</b> | <b>2.0 A</b> | <b>1.2 A</b> | <b>3.3 A</b> | <b>1.9 A</b> | <b>1.1 A</b> |
| CK 90    | <b>3.6 A</b> | <b>2.1 A</b> | <b>1.2 A</b> | <b>3.5 A</b> | <b>2.0 A</b> | <b>1.2 A</b> |

## Pompy odśrodkowe

Do wody czystej

Do użytku domowego

Budownictwo



### DANE WYDAJNOŚCIOWE

- Wydajność do **160 l/min** (9.6 m<sup>3</sup>/h)
- Wysokość podnoszenia **56 m**

### DANE TECHNICZNE

- Wysokość ssania do **7 m**
- Zakres temperatur medium **-10 °C** and **+90 °C**
- Temperatura otoczenia do **+40 °C**
- Maksymalne ciśnienie pracy:
  - **6 bar** dla CP 100-130-132-150-158
  - **10 bar** dla CP 170-190-200
- Tryb pracy silnika - Praca ciągła S1

### KONSTRUKCJA I STANDARDY BEZPIECZEŃSTWA

EN 60335-1  
IEC 60335-1  
CEI 61-150

EN 60034-1  
IEC 60034-1  
CEI 2-3



EU REGULATION Nr 547/2012

### ZASTOSOWANIE

Nadaje się do stosowania z czystą wodą i płynami, które nie są chemicznie agresywne w stosunku do materiałów, z których wykonana jest pompa. Ponieważ są niezawodne i łatwe w użyciu, pompy te są szeroko stosowane w zastosowaniach domowych i cywilnych, takich jak dystrybucja wody w połączeniu z małymi i średnimi zbiornikami ciśnieniowymi, do przesyłania cieczy oraz do nawadniania ogrodów i sadów. Instalację należy wykonywać w dobrze wentylowanych zamkniętych pomieszczeniach lub zabezpieczyć przed złymi warunkami atmosferycznymi

### PATENTY

- Jest zastrzeżonym znakiem towarowym nr 0001516350 CPm158
- Wzór zastrzeżony nr 002098434

### OPCJE DOSTĘPNE NA ŻĄDANIE

- Specjalne uszczelnienie mechaniczne
- Inne napięcia i częstotliwość 60 Hz
- IP X5 klasa ochrony dla CP 170, CP 170M

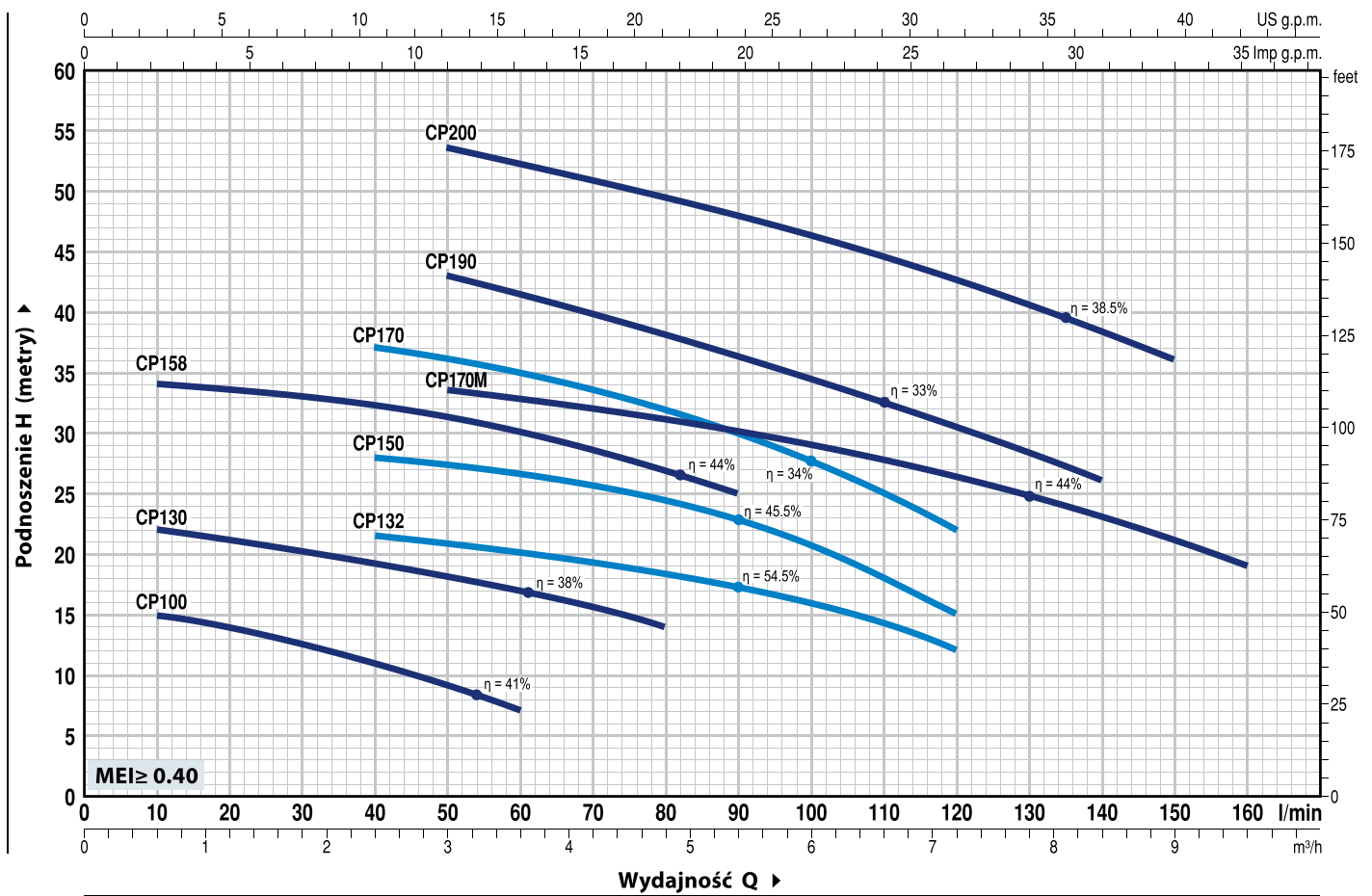
### CERTYFIKATY, KONSTRUKCJA I STANDARDY BEZPIECZEŃSTWA

Firma zarządzana certyfikatem DNV  
ISO 9001: QUALITY



## CHARAKTERYSTYKA POMP

50 Hz n= 2900 min<sup>-1</sup> HS= 0 m



| MODEL       |            | MOC (P2) |      |     | Q       | m³/h |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |  |  |
|-------------|------------|----------|------|-----|---------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|-----|--|--|
| Jednofazowa | Trójfazowa | kW       | HP   | ▲   |         | 0    | 0.6 | 1.2  | 1.8  | 2.4  | 3.0  | 3.6  | 4.2  | 4.8  | 5.4  | 6.0  | 6.6  | 7.2  | 7.8  | 8.4  | 9.0 | 9.6 |  |  |
|             |            |          |      |     | l/min   | 0    | 10  | 20   | 30   | 40   | 50   | 60   | 70   | 80   | 90   | 100  | 110  | 120  | 130  | 140  | 150 | 160 |  |  |
| CPm 100     | CP 100     | 0.25     | 0.33 | IE2 | H metry | 16   | 15  | 14   | 12.5 | 11   | 9    | 7    |      |      |      |      |      |      |      |      |     |     |  |  |
| CPm 130     | CP 130     | 0.37     | 0.50 | IE3 |         | 23   | 22  | 21   | 20   | 19   | 18   | 17   | 15.5 | 14   |      |      |      |      |      |      |     |     |  |  |
| CPm 132     | CP 132     | 0.55     | 0.75 |     |         | 23   | -   | 22.5 | 22   | 21.5 | 21   | 20.5 | 19.5 | 18.5 | 17.5 | 16   | 14   | 12   |      |      |     |     |  |  |
| CPm 150     | CP 150     | 0.75     | 1    |     |         | 29.5 | -   | 29   | 28.5 | 28   | 27.5 | 26.5 | 26   | 24.5 | 23   | 21   | 18   | 15   |      |      |     |     |  |  |
| CPm 158     | CP 158     | 0.75     | 1    |     |         | 36   | 34  | 33.5 | 33   | 32.5 | 31.5 | 30   | 28.5 | 27   | 25   |      |      |      |      |      |     |     |  |  |
| CPm 170     | CP 170     | 1.1      | 1.5  |     |         | 41   | -   | -    | 38   | 37   | 36   | 35   | 33.5 | 32   | 30   | 27.5 | 25   | 22   |      |      |     |     |  |  |
| CPm 170M    | CP 170M    | 1.1      | 1.5  |     |         | 36   | -   | -    | 35   | 34.5 | 33.5 | 33   | 32   | 31   | 30   | 29   | 28   | 26.5 | 25   | 23   | 21  | 19  |  |  |
| CPm 190     | CP 190     | 1.5      | 2    |     |         | 48   | -   | -    | 46   | 44.5 | 43   | 41.5 | 40   | 38   | 36   | 34.5 | 32.5 | 30.5 | 28   | 26   |     |     |  |  |
| CPm 200     | CP 200     | 2.2      | 3    |     |         | 56   | -   | -    | 55   | 54.5 | 53.5 | 52   | 51   | 49.5 | 48   | 46   | 44.5 | 42.5 | 40.5 | 38.5 | 36  |     |  |  |

Q = Wydajność H = Wysokość podnoszenia HS = Wysokość ssania

Tolerancja charakterystyk wg EN ISO 9906 Grade 3B.

▲ Klasa wydajności silnika trójfazowego (IEC 60034-30-1)